

БК-15/21: Техническая помощь

I

Техническая помощь

Конференция Сторон,

1. *принимает к сведению* доклад о потребностях Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, в технической помощи и передаче технологии¹, а также базу данных, обобщающую потребности в технической помощи²;
2. *призывает* всех соответствующих субъектов, оказывающих техническую помощь, учитывать информацию, имеющуюся в этой базе данных;
3. *порукает* секретариату подготовить следующий доклад о потребностях Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, в технической помощи и передаче технологии для представления Конференции Сторон на ее совещании в 2025 году;
4. *принимает к сведению* доклад о выполнении плана оказания технической помощи за период 2018-2021 годов³, включая мероприятия по созданию потенциала с целью осуществления Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях;
5. *приветствует* план оказания технической помощи для осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций на период 2022-2025 годов⁴;
6. *порукает* секретариату распространить план различными способами и способствовать повышению осведомленности о плане соответствующих субъектов;
7. *принимает к сведению* информацию, представленную в докладе «Чрезвычайные ситуации в области экологии и здравоохранения: роль Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций в оказании Сторонам поддержки в вопросах предотвращения, готовности, реагирования и восстановления»⁵;
8. *призывает* Стороны, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Глобальный экологический фонд, Специальную программу для оказания поддержки деятельности по укреплению институционального потенциала на национальном уровне в интересах осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, Минаматской конвенции о ртути и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, а также региональные центры Базельской и Стокгольмской конвенций принять во внимание план оказания технической помощи для осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций на период 2022-2025 годов;
9. *призывает* соответствующие Стороны в соответствии со статьей 10 Базельской конвенции, статьей 16 Роттердамской конвенции и статьей 12 Стокгольмской конвенции и предлагает другим субъектам, располагающим такой возможностью, оказывать поддержку

¹ UNEP/CHW.15/INF/30-UNEP/FAO/RC/COP.10/INF/18-UNEP/POPS/COP.10/INF/30.

² www.brsmeas.org/tabid/4898.

³ UNEP/CHW.15/INF/28-UNEP/FAO/RC/COP.10/INF/16-UNEP/POPS/COP.10/INF/28.

⁴ UNEP/CHW.15/INF/29-UNEP/FAO/RC/COP.10/INF/17-UNEP/POPS/COP.10/INF/29.

⁵ UNEP/CHW.15/INF/31-UNEP/FAO/RC/COP.10/INF/19-UNEP/POPS/COP.10/INF/68.

выполнению плана технической помощи для осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций на период 2022-2025 годов;

10. *порукает* секретариату при условии наличия ресурсов:

а) в сотрудничестве с соответствующими субъектами осуществлять план оказания технической помощи на период 2022-2025 годов согласно соответствующим решениям, принятым Конференцией Сторон;

б) вести базу данных, о которой говорится в пункте 1 настоящего решения, и обеспечить ее доступность через веб-сайты конвенций;

в) продолжать включать информацию о мониторинге и оценке проектов, осуществляемых в рамках плана оказания технической помощи на период 2022-2025 годов, в доклад, изложенный в пункте 12 настоящего решения;

11. *подчеркивает* ключевую роль региональных центров, описанную в положениях Базельской и Стокгольмской конвенций, а также региональных, субрегиональных и страновых отделений Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и других организаций, участвующих в Межорганизационной программе по рациональному регулированию химических веществ, в оказании технической помощи по запросу, в особенности на региональном уровне, для Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, а также в обеспечении укрепления потенциала и содействии передаче технологии Сторонам, имеющим право на ее получение;

12. *порукает* секретариату представить Конференции Сторон на ее шестнадцатом совещании доклад об осуществлении настоящего решения.

II

Региональные и координационные центры Базельской конвенции

13. *подчеркивает* роль региональных и координационных центров Базельской конвенции в активизации предоставления технической помощи для создания потенциала с целью оказания поддержки усилиям на национальном уровне развивающихся стран и стран с переходной экономикой для осуществления положений конвенций по химическим веществам и отходам в соответствии с их основными функциями;

14. *подчеркивает также* роль региональных и координационных центров Базельской конвенции в стимулировании передачи технологий в связи с осуществлением Базельской конвенции и предлагает им сотрудничать и осуществлять координацию друг с другом и с соответствующими партнерами в тех областях экспертных знаний, в которых они способны оказать помощь;

15. *принимает к сведению*:

а) отчеты о работе⁶ за период с января 2019 года по декабрь 2020 года, представленные региональными и субрегиональными центрами Стокгольмской конвенции, и имеющиеся планы деятельности⁷ на период с января 2020 года по декабрь 2023 года;

б) доклад о деятельности региональных центров Базельской и Стокгольмской конвенций⁸;

16. *порукает* региональным и координационным центрам Базельской конвенции представить секретариату:

⁶ www.basel.int/Partners/RegionalCentres/ActivityReports/tabid/2992/Default.aspx.

⁷ www.basel.int/Partners/RegionalCentres/BusinessPlans/tabid/2336/Default.aspx.

⁸ UNEP/CHW.15/INF/32–UNEP/POPS/COP.10/INF/31.

а) для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестнадцатом совещании – отчеты о работе за период с 1 января 2021 года по 31 декабря 2022 года (не позднее 31 декабря 2022 года);

б) для рассмотрения Конференцией Сторон на ее двенадцатом совещании – планы деятельности на период с 1 января 2024 года по 31 декабря 2027 года (не позднее 30 сентября 2023 года);

17. поручает секретариату:

а) подготовить доклад о деятельности региональных и координационных центров Базельской конвенции для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестнадцатом совещании;

б) подготовить проекты докладов об оценке результативности и устойчивости функционирования всех 14 региональных и координационных центров Базельской конвенции в соответствии с временными критериями и временной методологией, изложенными в приложении I и приложении II к решению БК-11/13, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестнадцатом совещании;

с) провести при условии наличия ресурсов следующие мероприятия по содействию работе региональных центров:

- i) организовать два ежегодных совещания координаторов региональных центров Стокгольмской конвенции, действующих в соответствии со Стокгольмской конвенцией о стойких органических загрязнителях, и директоров региональных центров Базельской конвенции, действующих в соответствии с Базельской конвенцией о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, в целях повышения результативности работы региональных центров и укрепления сотрудничества и взаимодействия между ними, и принять участие в совещаниях руководящих комитетов региональных центров;
- ii) продолжать содействовать осуществлению национальных, субрегиональных и региональных проектов с учетом планов деятельности или планов работы региональных центров посредством Программы малых субсидий;
- iii) способствовать деятельности региональных центров с целью повышения осведомленности о них и оказывать им поддержку в выполнении их мандатов;

18. приветствует подписание рамочного соглашения между секретариатом и правительством Панамы о создании в Панаме Регионального центра Базельской конвенции для субрегиона Центральной Америки и Мексики;

19. предлагает Сторонам, наблюдателям и другим учреждениям, располагающим соответствующими возможностями, оказывать финансовую поддержку с тем, чтобы региональные и субрегиональные центры Стокгольмской конвенции могли обеспечить реализацию своих планов работы с целью оказания Сторонам поддержки в их усилиях по выполнению своих обязательств согласно Конвенции.